

*MTP Mobilier Technique Professionnel*  
*MTP Mobiliario Técnico Profesional*

# Smart Trolleys

UN CONCEPT DE MOBILIER RÉVOLUTIONNAIRE  
UNITÉS OPÉRATIONNELLES CONÇUES POUR SATISFAIRE VOS EXIGENCES

UN CONCEPTO DE MOBILIARIO INNOVADOR  
UNIDADES OPERATIVAS NACIDAS PARA SATISFACER SUS EXIGENCIAS



- **Conçu pour assurer un travail facile et productif**  
Pensados para asegurar un trabajo fácil y productivo
- **De meubles à dispositifs opérationnels à 100%**  
De contenedores a dispositivos operativos al 100%
- **Adaptés à tous les cabinets: modulaires et faciles à intégrer**  
Adecuados para todas las consultas: fácilmente integrables y configurables

# UNE NOUVELLE RÉVOLUTION COPERNICIENNE ARRIVE DANS VOTRE ESPACE

## UNA NUEVA REVOLUCION COPERNICANA LLEGA EN VUESTRO ESPACIO

Le monde dentaire évolue et avec lui la conception des espaces encore plus fonctionnels. Le patient est toujours plus exigeant et requiert des attentions personnalisées. L'activité du dentiste est de plus en plus spécialisée et a besoin d'un espace performant et opérationnel.



El mundo odontológico está evolucionando y con él evoluciona el modo de concebir los espacios y la operatividad. El paciente es siempre más exigente y se merece atenciones particulares. El profesional odontológico desempeña tratamientos especializados y para hacerlo, necesita el máximo rendimiento de su ambiente operativo.

UNITÉS FONCTIONNELLES ET  
OPÉRATIONNELLES QUI **TOURNENT**  
AUTOUR DE VOS EXIGENCES

UNIDADES FUNCIONALES OPERATIVAS  
QUE **GIRAN** ALREDEDOR  
DE SUS EXIGENCIAS



L'IDÉE EST EXTRÊMEMENT SIMPLE, *MAIS GÉNIALE*

LA IDEA ES REALMENTE SIMPLE, *PERO GENIAL*

Conçu pour rendre le travail  
*facile et productif*  
De meubles à dispositifs opérationnels

Pensados para asegurar un trabajo  
*fácil y productivo*  
De contenedor a dispositivo operativo



## Professionnel

1 Travailler dans les meilleures conditions avec la certitude de le faire au mieux de ses capacités. Tous vos instruments à disposition, ainsi que vos équipements, prêts à vous suivre dans votre organisation.

## Profesional

Trabajar de la mejor manera, con la máxima concentración en su trabajo y con la certeza de poder operar al mejor de su potencial. Todos los instrumentos a disposición, todos los dispositivos listos para seguirle hasta donde sirvan.

## Polyvalent

3 Tout peut changer, tout change. Même vos exigences et la façon dont vous avez organisé votre espace de travail. Pour cela, l'espace doit pouvoir s'adapter, croître, se modifier en fonction de vos nouvelles idées et possibilités.

## Versátil

Todo puede cambiar, todo cambia. También sus exigencias y la manera en la cual se ha proyectado su ambiente de trabajo. Por eso, el espacio debe poder adaptarse, crecer, modificar en función de nuevas ideas y oportunidades.

## Modulaire

2 Équiper et organiser l'espace selon vos exigences et selon les exigences cliniques et les besoins du patient.

## Modular

Configuración y organización del espacio de acuerdo a sus propias exigencias y según las necesidades clínicas y las percepciones del paciente.

## Prêt à grandir avec vous

L'innovation dans ce projet est de concevoir l'espace et avec lui toutes les structures de support, de façon organique et dynamique. Pour nous, l'ameublement, les unités de traitement et tous les dispositifs ne doivent pas limiter le potentiel de croissance du cabinet, mais être une source de flexibilité. L'espace que nous avons imaginé doit s'adapter aux possibilités de transformations dans le temps, ainsi qu'aux besoins immédiats qui apparaissent quotidiennement lors des soins dentaires. Tout cela sans limite ni gêne tout en valorisant au maximum le talent du professionnel.

## Listo para crecer con ustedes

La idea innovadora que hemos querido poner en nuestro proyecto es la de considerar el espacio y, por lo tanto, todas las estructuras de soporte, de modo orgánico y dinámico. Para nosotros el mobiliario, las unidades de tratamiento y todos los dispositivos no deben ser un límite al potencial de crecimiento del estudio, sino un recurso flexible. El ambiente que hemos pensado debe adaptarse, tanto a las oportunidades variables que surgen en el tiempo, como a las exigencias urgentes que se manifiestan diariamente en las consultas dentales. Todo esto sin poner límites, sin poner trabas, valorizando al máximo el talento del profesional.



Vous commencez a  
entrevoir *le potentiel*?

¿Empiezan a percibir  
*el potencial*, cierto ?

## Adapté à *tous* les cabinets

**Le début** de l'intervention est un moment fondamental pour le patient et le dentiste, en dépendent la tension ou bien la qualité des soins. Un environnement cliniquement accueillant offre **une prédisposition positive au patient** et garantit au dentiste une ergonomie opérationnelle sans précédent.

## Adecuados para *todas* las consultas

**Los primeros momentos** del inicio del tratamiento representan, para el paciente y para el operador, el momento más importante dado que dependen de ellos el grado de tensión y la relativa calidad de la experiencia que se desarrollará después. Un ambiente clínicamente acogedor ofrece **al paciente una experiencia positiva** y garantiza al odontólogo una ergonomía sin precedentes.



**Le patient doit être accueilli** dans la zone opérationnelle sans que cela ne provoque stress, ni tension, il est important d'offrir **un visuel accueillant**, qui aide le patient à surmonter ses appréhensions et ses peurs du traitement dentaire. Des lignes nettes, aucun dispositif imposant, de l'ordre, de l'harmonie, de l'hygiène, une perception maximale de qualité.

**El paciente debe recibirse** en el área operativa sin causarle estrés o tensiones, y es necesario ofrecerle **un impacto visual no traumático** para ayudarlo a superar los miedos ancestrales relacionados con los tratamientos dentales. Líneas limpias, ningún dispositivo "voluminoso", máximo orden, máxima armonía, máxima higiene y máxima percepción de calidad.



ils peuvent être facilement intégrés et  
sont *complètement configurables*

porqué son fácilmente integrables y  
*totalmente configurables*



**Netteté visuelle**  
Ligne pure

**Facile à nettoyer**  
et à désinfecter

**Flexibilité maximale**  
pour tous les soins

**Orden visual**  
Lineas puras

**Fáciles de limpiar**  
e desinfectar

**Máxima flexibilidad**  
para todos los tratamientos

D'élément passif  
à un *élément actif*,  
de meuble à un *dispositif*

De elemento pasivo  
a *elemento activo*,  
de contenedor a *dispositivo*



Plateau à compartiments

Bandeja con alojamiento

Poignée arrière

Pomo posterior



**Au moment du traitement, le cabinet se transforme**, tous les éléments se positionnent dans leurs emplacements fonctionnels et l'ergonomie est la priorité. On réserve alors au patient un confort inconnu jusqu'alors et le personnel soignant peut travailler avec toute la concentration nécessaire.

**En el momento del tratamiento, la consulta se transforma**, todo se coloca en la correcta posición funcional y la ergonomía prevale. En aquel momento, el paciente experimenta una comodidad que él no conoce y el personal odontológico puede trabajar con la máxima concentración para alcanzar el objetivo.





## De coût à *centre de valeur*

Le milieu, les espaces et chaque élément de la salle opératoire ont un rôle précis et cohérent avec les exigences de l'équipe dentaire. Tout comme chaque dispositif a été étudié pour offrir une expérience positive au patient, caractérisée par un confort absolu.

## De costo a *centro de valor*

El ambiente, los espacios y cada componente individual de la sala operativa asumen una finalidad definida coherente con las exigencias del staff odontológico. Junto a esto, cada dispositivo está pensado para brindar al paciente una experiencia positiva, caracterizada por una comodidad absoluta.

## L'économie de mouvements du dentiste La economía de los movimientos del operador

<b>Classe un</b> mouvements des doigts	<b>Classe deux</b> mouvements des mains	<b>Classe trois</b> mouvements des bras	<b>Classe quatre</b> mouvements du buste	<b>Classe cinque</b> mouvements du corps
<b>Clase uno</b> movimientos de los dedos	<b>Clase dos</b> movimientos de las manos	<b>Clase tres</b> movimientos de los brazos	<b>Clase cuatro</b> movimientos del tronco	<b>Clase cinco</b> movimientos del cuerpo

**Tout est étudié pour améliorer  
l'efficacité du dentiste**

**Todo está estudiado para mejorar  
la eficiencia del operador**

Ne vous contentez pas de meubler  
votre cabinet. *Rendez-le productif.*

No decoren el estudio. *Háganlo productivo.*

L'efficacité opérationnelle est la conséquence de la planification et de l'organisation. Un cabinet dentaire moderne doit augmenter son efficacité pour réduire les frais et gaspillages. Les Smart Trolleys sont une aide concrète pour atteindre ce résultat. Conçus en fonction de la configuration, ils transforment les placards en dispositifs opérationnels.

La eficiencia operativa es consecuencia de la planificación y de la relativa organización. Una consulta dental moderna debe aumentar su eficiencia operativa para reducir los costes y reducir los gastos. Los Smart Trolleys representan una ayuda concreta para alcanzar este resultado. Diseñados teniendo en cuenta la clínica, transforman el mobiliario de contenedor a dispositivo.



**Ils s'adaptent aux structures existantes**  
en les rendant immédiatement  
opérationnelles, efficaces et productives

**Se adaptan a las estructuras existentes**  
haciéndolas inmediatamente funcionales,  
eficientes y productivas



*"Le meuble"* n'est plus seulement un composant de valeur visuelle de la structure mais **il devient également un élément d'organisation, de rangement et d'efficacité, en se transformant en un élément actif dans les pratiques de travail quotidiennes.**

*"El mueble"* ya no es un unico componente de valorización visual de la estructura, sino que **se convierte en elemento de organización, orden y eficiencia, transformándose en una pieza activa en las prácticas de trabajo cotidianas.**



## D'abord accueillir puis soigner

Quand on installe le patient dans une salle chirurgicale celui-ci doit visualiser un environnement extrêmement ordonné et propre, il doit ressentir dès le départ qu'il est accueilli dans une structure dont il est le principal objectif. Rien ne doit se voir mais tout doit être à porté.

## Primero recibir, luego curar

El paciente, una vez acomodado en las áreas operativas, debe disfrutar de un ambiente extremadamente ordenado y limpio, debe percibir desde el primer momento que se encuentra en una estructura que le pone en el centro de sus objetivos. No debe ser nada visible, pero todo debe estar disponible para ser utilizado.



## Modularité totale

Les Smart Trolleys sont les éléments d'un système intégré qui fait parti d'une analyse des exigences cliniques de chaque salle, cela afin de définir un type de trolley et la composition d'une seule ligne.

## Modularidad al máximo

Los Smart Trolleys son elementos de un sistema integrado que inicia en el análisis de las exigencias clínicas de cada área operativa para llegar a la definición y a la configuración del trolley.



# Votre nouvelle équipe

# Vuestro nuevo equipo

Intra-opérateur  
Intraoperatorio



**1M** Tiroirs "Module 1" et "Module 3" avec plateaux pour petits instruments

**3M** Cajones "Módulo 1" y "Módulo 3" con bandejas para pequeñas piezas e instrumental

**3M** Large espace de Module 3 pour poser les objets et le matériel

**Amplio espacio** de Módulo 3 para colocar objetos y materiales

Électro-médical  
Electromédico



**Deux étagères inclinables** avec bord anti chute

**Dos estanterías inclinables** con borde de contención

**Panneau pour câblage** escamotable facilement amovible

**Panel desmontable para cableado** fácilmente removible

**Base porte pédale** abaissée avec orifices pour le câblage

**Base porta-reóstat** rebajada con tolvas para el cableado

**Câble enroulable** à commande à pédale  
**Cable enrollable** con mando a pedal

Post opératoire  
Postoperatorio



**Tiroir Module 2** avec deux bacs en INOX avec couvercle et joint anti clapot

**Cajón Módulo 2** con dos cubas INOX con tapa con guarnición anti-chapoteo

**Tiroir Module 4** avec conteneurs pour le tri sélectif

**Cajón Módulo 4** contenedores para la recogida selectiva



Choisissez nos solutions *préconfigurées* ou...

Elige nuestras soluciones *preconfiguradas* o...



Intra-opérateur  
Intraoperatorio



**Chaque salle opératoire doit mettre à la disposition du dentiste tout ce dont il a besoin, de façon répétitive et indépendante.** Tout ceci est contenu dans le Smart Trolley Intra-opérateur qui, quand il est inactif, renferme tout le nécessaire, et lorsqu'il est un rangement opérationnel, c'est-à-dire extrait de son box, il devient un instrument indispensable.

**Cada área operativa tiene necesidad de poner a disposición del operador lo que necesita, repetidamente y de forma independiente.** Todo esto encuentra su espacio en el SmartTrolley Intraoperatorio que en reposo encubre todo en su interior, mientras que cuando está en actividad operativa, es decir sacado de su box, se convierte en un instrumento indispensable.



Électro-médical  
Electromédico

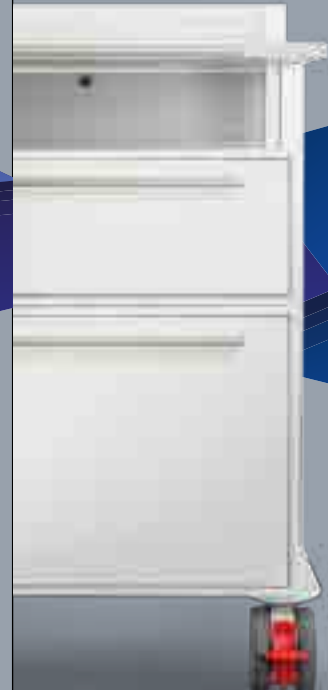


La quantité d'instruments électro-médicaux que l'équipe soignante utilise pendant les interventions dentaires est considérable. **La solution Smart Trolley Électro-médical qui, grâce au système d'alimentation centralisée, offre la modularité et la possibilité d'accueillir des pédales de commande volumineuses, devient un élément fonctionnel et devient indispensable.**

La cantidad de instrumentos electromédicos que el staff odontológico usa durante las intervenciones odontológicas es relevante. **La solución es Smart Trolley Electromédico que con su sistema de alimentación centralizado, su modularidad y la posibilidad de recibir voluminosos pedales de mando, se convierte en un indispensable elemento de articulación funcional y organizativo.**



Post opératoire  
Postoperatorio



**Pour réduire les temps et rendre la gestion des déchets et du matériel contaminé rationnelle nous avons étudié Smart Trolley Post-opérateur** qui, grâce à son bac de décontamination incorporé et aux compartiments de tri sélectif, représente une plate-forme de récupération et de tri du matériel infecté.

**Para reducir los tiempos y racionalizar la gestión de los desechos y del material contaminado, hemos desarrollado Smart Trolley post-operatorio** que gracias a su cuba de descontaminación incorporada y a los compartimientos de recogida selectiva, representa el punto concentrador de recogida y eliminación del material infectado.

Composez votre système personnalisé  
Configure su sistema personalizado

...créez votre smart trolley  
...cree su smart trolley



Tiroir 1M  
Cajón 1M



Tiroir 2M  
Cajón 2M



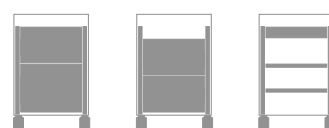
Tiroir 3M  
Cajón 3M



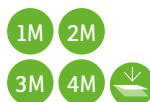
Tiroir 4M  
Cajón 4M



Étagère inclinable  
Estanteria inclinable



À partir de  
5 éléments basiques  
A partir de  
5 elementos base



**CONTACTEZ  
NOS EXPERTS**

Nos conseillers sont à votre disposition pour vous présenter les solutions appropriées à vos exigences de travail.

**CONTACTE CON  
NUESTROS EXPERTOS**

Nuestros asesores están a su disposición para proponerle las soluciones adecuadas para sus exigencias de trabajo.



Unités de service *intégrées*.  
Unidades de servicio *integradas*.

Version au sol  
Versión de tierra

Version suspendue  
Versión suspendida

- Distributeur de gants
- Distributeur de masques
- Logements pour désinfectants
- Distributeur de verres



Distributeur de matériels et désinfectants

Dispensador de material y detergentes



- Dispensador para guantes
- Dispensador de mascarillas
- Alojamiento para detergentes
- Dispensador de vasos

Évier

Lavabo



Les *détails* ne sont pas importants. *Ils sont essentiels.*  
Los *detalles* no son importantes. *Son todo.*



## Les meilleurs matériaux

Les Smart Trolley sont fabriqués en tôle d'acier à basse teneur en carbone galvanisée pour minimiser le risque de corrosion superficielle et éliminer celui de corrosion passante pour laquelle ils sont garantis 15 ans.



## Los mejores materiales

Los Smart Trolley son productos en chapa de acero con bajo tenor de Carbono electro-galvanizada para minimizar el riesgo de corrosión superficial y eliminar el riesgo de corrosión ligera por lo cual están garantizados por 15 años.







## Peinture antibactérienne

La peinture, dernier passage d'un processus de fabrication de haute qualité est composée de **poudres époxy antibactériennes**. La peinture de poudres époxy est testée et certifiée par des tests sévères de résistance (rayures et chute accidentelle d'objets) pour en garantir l'intégrité d'usage.

En outre, la haute qualité des peintures utilisées évite la décoloration due aux rayons UV. Cette peinture **protège la structure des substances agressives** en évitant la décoloration superficielle. La peinture antibactérienne, en outre, garantit une inhibition de la prolifération bactérienne avec une **réduction** respectivement de **99,93%** (test effectué avec Escherichia Coli par rapport à une surface inerte) et de **66,6%** (test effectué avec Staphylococcus aureus par rapport à une surface inerte).

## Barnizado anti bacteriano

El barnizado, elemento final de un proceso de fabricación de alta calidad, se realiza con **polvos epoxy anti bacterianos**.

El barnizado con polvos epoxy está probado y certificado con pruebas de resistencia rígidas (arañazo y caída accidental de objetos) para garantizar la integridad de uso.

Además de la alta calidad de los barnices, evita la decoloración consecuencia de la acción de los rayos UV. Dicho barnizado **protege la estructura de sustancias agresivas** y evita la decoloración accidental. El barnizado anti bacterias, además, garantiza una inhibición de la proliferación bacteriológica con una **reducción** respectivamente del **99,93%** (test realizado con Escherichia Coli en comparación con una superficie inerte) y del **66,6%** (test realizado con Staphylococcus aureus en comparación con una superficie inerte).



## Enrouleur de câble intégré

Ce système extrêmement pratique permet, en un seul geste d'enrouler le câble à la fin de l'usage.

## Envolvedor de cables integrado

Gracias a este sistema cómodo, con un simple gesto se puede envolver el cable al finalizar del uso.



Les *détails* ne sont pas importants. *Ils sont essentiels.*  
Los *detalles* no son importantes. *Son todo.*



### Structure rationnelle évolutive

Les Smart Trolleys sont fabriqués à partir d'une structure composée d'éléments basiques tels qu'étagères supérieures, panneau frontal et guides latéraux qui permettent d'offrir un niveau maximum de personnalisation de l'aménagement interne.

### Estructura coherente expandible

Los Smart Trolleys se configuran a partir de una estructura compuesta por elementos de base como las estanterías superiores, los paneles frontales y las guías, ofreciendo el máximo nivel de personalización del montaje interior.



### Guides HQ avec tiroir détachable

Caractérisées par un coulisement augmenté, elles sont dotées de mécanisme Soft close (rappel final du tiroir à amortisseur). Les guides sont testés en usage continu à travers des cycles d'ouverture et de fermeture avec une fréquence de 7 cycles/minute. Ce test garantit le fonctionnement des guides pour 60000 cycles en usage continu supérieur à 20 ans.

### Guías HQ con cajón desplegable

Caracterizadas por una elevada fluidez, están dotadas de mecanismo Soft Close (tramo final del cajón amortizado). Las guías están probadas en uso continuo mediante ciclos de abertura y cierre con una frecuencia de 7 ciclos por minuto. Dicho test garantiza las funcionalidades de las guías por 60000 ciclos igual a un uso continuo superior a los 20 años.



### Roues haute qualité

Roues TENTE pivotantes extrêmement fluides équipées de frein de stationnement. Montées sur des roulements à billes avec une résistance à la charge de 100 Kg grâce au grand diamètre (100 mm), elles sont en mesure de passer les obstacles: joints de carrelage, zones de liaison entre les différents revêtements de sol, petits obstacles.

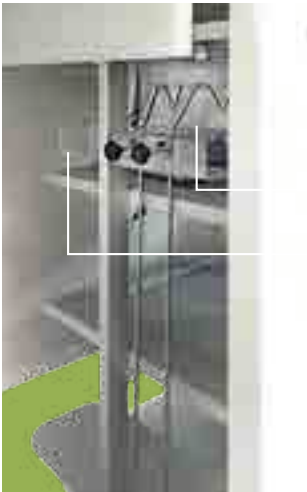
### Ruedas de alta calidad

Rueda TENTE giratoria, de alta fluidez con freno de aparcamiento. Montadas en cojinetes esféricos con resistencia a la carga de 100 Kg. gracias al amplio diámetro (100 mm) son capaces de superar obstáculos como: juntas, areas de unión entre distintos pavimentos, pequeños obstáculos.



## Porte-instruments dentaires escamotable

Tablette porte-instruments dentaires avec trois compartiments escamotables grâce auxquels vous pourrez avoir tout ce dont vous avez besoin à portée de main, avec l'avantage de pouvoir également "cacher" le tout d'un simple geste.



Configuration au repos  
Configuración en reposo



Configuration opérationnelle  
Configuración operativa

## Porta manípulos retráctil

Tabla porta manípulos con tres alojamientos retráctiles gracias al cual podrías tener a mano todo lo que necesitaran, con la ulterior ventaja de podran "esconder" todo con un simple gesto.

Commande pour régler l'inclinaison des étagères

Pomo para regular la inclinación de las estanterías



Panneau accessible pour le câblage

Panel accesible para cableado

Perche porte-sérum physiologique

Smart Trolley électro-médical offre la possibilité d'être équipé d'une perche porte-sérum physiologique. À vos côtés le chariot chirurgical qui en utilisation dynamique met tout à disposition.

Asta porta fisiológica

Smart Trolley Electromédico ofrece la posibilidad de equiparse con un asta para colgar la bolsa de liquido fisiológico. A su costado, el carro quirúrgico perfecto, que en el momento de la intervención, pone todo a su disposición y alcance.



Câblages. Nous avons pensé à *tout*.

Cableados. Hemos pensado *en todo*.



### Panneaux amovibles no-tool

Forme compacte, ample excursion et joint sphérique exclusif vous permettent toujours d'atteindre l'emplacement et la stabilité maximale.

### Paneles removibles no-tool

Forma contenedora, amplia excursión y la exclusiva junta esférica le permiten alcanzar siempre el posicionamiento más adecuado y más estable.



### Fentes pour les câblages

Une meilleure position et moins de stress musculaire pour le patient se traduisent par plus de facilité pour exercer votre travail.

### Tolvas para cableados

Una mejor posición y un menor estrés muscular para el paciente significan más facilidad en la práctica de su trabajo.



### Trous passe-câbles bordés

En outre une position correcte réduit les tensions cervicales du patient en augmentant le confort postural.

### Agujeros pasacables orillados

Además una correcta posición reduce las tensiones cervicales al paciente aumentando el confort postural.



Un *rêve* dans les tiroirs.  
Un *sueño* en los cajones.



### Bacs pour le tri sélectif

L'avantage de jeter immédiatement les déchets sans devoir se lever à chaque fois, en évitant les cumuls de matériel inutiles sur les surfaces opératoires.

### Basureros selectivos

La ventaja de tirar inmediatamente y sin tener que levantarse todo lo que no sirve más, evitando la acumulación de material inútil en las superficies operativas.



### Plateaux à compartiments

Produits en techno polymères à haute densité (1.06 g/ cm<sup>3</sup>) conformes à la norme ISO 1183. Cette caractéristique les rend particulièrement résistants à l'usure et parfaits pour une utilisation intensive et continue.

### Bandejas con compartimientos

Producidas de tecnopolímeros de alta densidad (1.06 g/ cm<sup>3</sup>) en conformidad con la norma ISO 1183. Esta característica la hace particularmente resistente al desgaste e ideal para un uso intensivo y continuado.



### Bacs avec joints

Moulés en acier inox AISI 304 18/10 à basse teneur en carbone pour résister à la corrosion et à l'agression acide des désinfectants dentaires.

### Cubas con guarnición

En acero inox AISI 304 18/10 con bajo tenor de Carbono resistente a la corrosión y a la agresión ácida de los desinfectantes odontológicos.



# LIBÉREZ-VOUS DE LA VIELLE FAÇON DE CONCEVOIR L'ESPACE. LIBÉRESE DEL VIEJO MODO DE DISEÑAR EL ESPACIO.

Un jour quelqu'un a dit que le meilleur fabricant de bougies, même après les avoir perfectionnées, n'aurait jamais réussi à fabriquer une lampe. Bref, il faut une révolution. C'est ce que nous avons réalisé en pensant aux Smart Trolley. Nous ne souhaitons pas améliorer un produit existant mais redessiner complètement la façon de travailler des professionnels du secteur pour les rendre encore plus productifs et efficaces.

Se dice que el mejor productor de velas, por más que las haya perfeccionado, nunca hubiera logrado producir una lámpara. En conclusión, es necesaria una revolución. Esto es lo que hemos realizado pensando en los SmartTrolley. No hemos querido mejorar un producto existente, hemos radicalmente rediseñado la manera de trabajar de los profesionales para hacerla más productiva y eficiente.

De placard...  
De contenedor...



...À dispositif  
...A dispositivo

L'idée est extrêmement simple,  
*mais géniale*

La idea es realmente simple,  
*pero genial*

Faites-la devenir une *réalité*  
*opérationnelle* dans votre cabinet

Conviértela en una *realidad*  
*operativa* en tu estudio

# LIBÉREZ-VOUS DE VOTRE VIEUX MOBILIER

## LIBÉRESE DE SU MOBILIARIO VIEJO

Être moins productif représente une perte. Il est difficile de s'en apercevoir parce qu'il semble que quelques minutes de temps perdu chaque jour soit un dommage acceptable. Mais ce n'est pas comme ça. Chaque mois, chaque année grâce à la qualité du mobilier technique chirurgical Tecno-Gaz, vous pourrez récupérer de la productivité ainsi que de la compétitivité et améliorer votre travail et celui de votre équipe. **Investir dans l'efficacité et la productivité est la seule vraie opportunité pour affronter un marché toujours plus aguerri.**

Ser menos productivos es un gasto. Cuesta trabajo darse cuenta porque parece que un puñado de minutos que se pierde cada día sea una daño aceptable. No es así. Cada mes, cada año, gracias a la calidad del mobiliario técnico y quirúrgico de Tecno-Gaz, podéis recuperar productividad y competitividad y además, usted y su staff trabajaran mejor. **Invertir en eficiencia y productividad es la única y verdadera oportunidad para enfrentarse con un mercado siempre más aguerrido.**



C'est le début d'une nouvelle ère pour le mobilier technique

Inicia una nueva era para el mobiliario técnico



**IL EST TEMPS DE REMPLACER LES MEUBLES TRADITIONNELS**

**ES LA HORA DE DESGUAZAR LOS MUEBLES TRADICIONALES**

**CONTACTEZ NOS EXPERTS**

Nos conseillers sont à votre disposition pour vous présenter les solutions appropriées à vos exigences de travail.

**CONTACTA CON NUESTROS EXPERTOS**

Nuestros asesores están a su disposición para proponerle las soluciones adecuadas para sus exigencias de trabajo.



FOURNISSEZ-NOUS LE PLAN  
DE VOTRE CABINET ET *NOUS VOUS RÉALISERONS  
UN CABINET CHIRURGICAL SUR MESURE!*

ENVÍANOS SUS PLANES  
DE SU ESTUDIO. *¡DISEÑAREMOS  
EL ESTUDIO QUIRÚRGICO A SU MEDIDA!*



Strada Cavalli, 4 • 43038 Sala Baganza (PR) Italy  
Tel./Ph +39 0521 8380 • Fax +39 0521 833391 • info@tecnogaz.com

Tous droits réservés à Tecno- Gaz S.p.A. Des variations de photos ou de contenu peuvent être apportées sans obligation de préavis. Tecno- Gaz S.p.A., décline toute responsabilité pour les dommages dérivant du manque ou de l'inexactitude des informations fournies dans ce document. Les photos utilisées dans ce document sont uniquement à titre illustratif.

Tecno- Gaz S.p.A. se reserva todos los derechos. Se pueden aportar variaciones de imágenes o de contenido sin obligación de preaviso. Tecno- Gaz S.p.A., no se considera responsable por daños derivados de la falta o de la inexactitud de las informaciones que se describen en este documento. Las imágenes usadas en este documento son sólo con finalidad ilustrativa.

